

Nr. No.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	Lager-Nr. Stock-No. No. de magasin	STÜCK QTY.
1	Spannzange 3 mm	collet 3 mm	pince de serrage 3 mm	9369 825	1
2	Schutzhülse	protective sleeve	douille de protection	29943 12 3	1
3	Gehäuse	housing	carter	29945 97 3	1
<b>4</b>	<b>Zangenspindel vst.</b>	<b>spindle cpl.</b>	<b>broche cpl.</b>	<b>29945 98 5</b>	<b>1</b>
4.1	Zangenspindel	spindle	broche de serrage	29803 00 3	1
4.2	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	9357 248	2
4.3	Spindel	spindle	broche	29944 32 3	1
4.4	Hülse	sleeve	douille	29944 33 3	1
4.5	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	9357 345	1
4.6	Lagerschild vorne	end plate front	flasque de palier	29943 07 3	1
4.7	Rotor	rotor	rotor	29400 24 3	1
5	Lamelle	vane	lamé	29400 06 6	4
6	Zylinder	cylinder	cylindre	29943 14 3	1
<b>7</b>	<b>Lagerschild hinten kpl.</b>	<b>end plate cpl.</b>	<b>flasque de palier cpl.</b>	<b>29943 13 5</b>	<b>1</b>
7.1	Spannstift	dowel pin	goupille de serrage	9335 064	1
7.2	Lagerschild hinten	end plate, rear	flasque de palier	29943 13 3	1
8	Dämpfung	silencer ring	silencieux	29910 34 3	1
<b>9</b>	<b>Hebelventil kpl.</b>	<b>valve cpl.</b>	<b>soupape cpl.</b>	<b>29943 04 5</b>	<b>1</b>
9.1	Ventilgehäuse	valve case	cage de clapet	29943 02 3	1
9.2	Sicherheitshebel kpl.	valve lever cpl.	levier de soupape cpl.	29943 01 5	1
9.3	Sechskantmutter	nut	écrou	9312 015	1
9.4	Schraube	screw	boulon	9304 014	1
9.5	Ventilbolzen	valve pin	goupille de soupape	29943 03 3	1
9.6	Distanzhülse	spacer sleeve	douille de distance	29931 74 3	2
9.7	O-Ring	o-ring	joint torique	9319 320	1
9.8	Kugel	ball	bille	9357 915	1
9.9	Druckfeder	spring	ressort	9330 217	1
9.10	Gewindetülle	threaded socket	douille à filet	29939 91 3	1
10	Schlaucheinheit	hose unit	unité de tuyeau	29939 94 5	1
	<b>MITGELIEFERTES ZUBEHÖR</b>	<b>ACCESSORIES</b>	<b>ACCESSOIRES</b>		
11	Schlüssel SW 6 / 8	wrench SW 6 / 8	clé SW 6 / 8	9331 037	2
*	<b>LIEFERBARES ZUBEHÖR</b>	<b>ACCESSORIES</b>	<b>ACCESSOIRES</b>		
	Wartungseinheit	filter lubricator	unité d'entretien	03029 07 4	
	Spannzange 1 mm	collet chuck capacity 1mm	pince de serrage 1 mm	03202 87 6	
	Spannzange 1,5 mm	collet chuck capacity 1,5mm	pince de serrage 1,5 mm	03202 97 6	
	Spannzange 2 mm	collet chuck capacity 2 mm	pince de serrage 2 mm	03203 07 6	
	Spannzange 2,5 mm	collet chuck capacity 2,5 mm	pince de serrage 2,5 mm	03203 17 6	
	Spannzange 3/32"	collet chuck capacity 3/32"	pince de serrage 3/32"	03203 27 6	
	Spannzange 1/8"	collet chuck capacity 1/8"	pince de serrage 1/8"	03203 47 6	
	Robotol-Spezial-Öl 1 l	Robotol special oil 1 l	Robotol huile spéciale 1 l	09505 53 3	

\* Nicht gezeichnet                      not shown                      ne sont pas représentés

